

HERZ – svěrné šroubení pro ocelové a měděné trubky

Technický list pro
6273-6292
Vydání AUT 0406
Vydání CZ 0608

5151 M 22×1,5 – 15 mm

Svěrný kroužek, gumové těsnění (EPDM) na potrubí,
svěrná matice M 22×1,5.



6273 G 1 – 22 mm

Svěrný kroužek s těsnícím O-kroužkem,
těsnění kov na kov, svěrná matice G 1,
opěrná objímka přibalena.



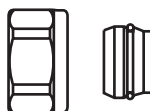
6274 G 3/4 – 8-16 mm

Svěrný kroužek s těsnícím O-kroužkem,
těsnění kov na kov, svěrná matice G 3/4, není použitelný pro chromované
ocelové trubky a trubky z ušlechtilé oceli.



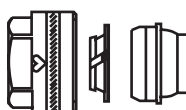
6275 G 3/4 – 12-16 mm

Svěrný kroužek s těsnícím O-kroužkem, měkké těsnění,
svěrná matice G 3/4.



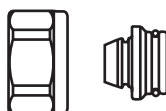
6276 G 3/4 – 12-18 mm

Svěrný kroužek, masivní gumové těsnění (EPDM),
svěrná matice G 3/4.



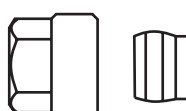
6283 M 22×1,5 – 8/10/15 mm

Svěrný kroužek s těsnícím O-kroužkem, měkké těsnění,
svěrná matice M 22×1,5 mm.



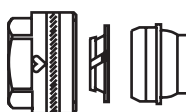
6284 M 22×1,5 – 10-16 mm

Svěrné šroubení, těsnění kov na kov,
svěrná matice M 22×1,5.
Nelze použít pro chromované ocelové trubky a trubky z ušlechtilé oceli.



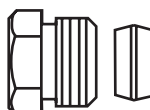
6286 M 22×1,5 – 12-15 mm

Svěrný kroužek, masivní gumové těsnění (EPDM),
svěrná matice M 22×1,5.



6292 3/8-3/4 – 12-18 mm

Svěrný kroužek, těsnění kov na kov, stahovací šroub



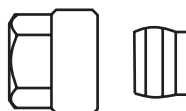
6294 G 1/2 – 15 mm

Svěrné šroubení, těsnění kov na kov, svěrná matice G 1/2.
Nelze použít pro chromované ocelové trubky a trubky z ušlechtilé oceli



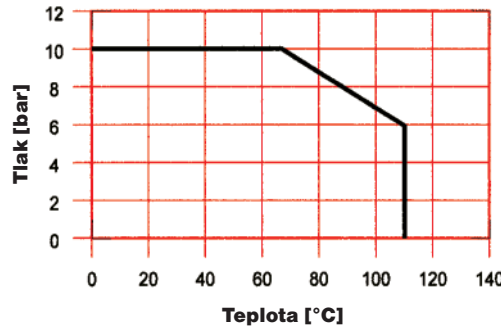
7650 M 22×1,5 – 12 mm

Svěrné šroubení, těsnění kov na kov, svěrná matice M 22×1,5,
nelze použít pro chromované ocelové trubky a trubky z ušlechtilé oceli.



Provedení

Výrobce si vyhrazuje právo na
změny dané technickým vývojem.

Svěrná šroubení jsou vhodná pro max. provozní teplotu: 110 °C Max. provozní tlak podle EN 1254-2:1998, tabulky 5 Kvalita topné vody musí odpovídat ÖNORM H 5195 případně VDI-směrnici 2035. Použitý kónus napojovacích svěrných šroubení odpovídá předběžné normě DIN V3838 („Eurokonus“) Je nutno dodržet údaje výrobce trubek. <i>Změny ve smyslu technického vývoje jsou vyhrazeny.</i>	Technické údaje
 Oblast použití HERZ-svěrných šroubení 6273, 6274, 6275, 6284, 6292 a P0610 11 podle EN 1254-2:1998, tabulky 5.	Oblast použití
Svěrné šroubení představuje absolutně bezpečné spojení mezi tělesem ventilu a potrubím. Toto spojení je vhodné zejména pro měděné trubky a tenkostěnné ocelové trubky a v případě potřeby je možno kdykoliv rozpojit. Trvalá a dokonalá těsnost je zaručena tehdy, jestliže montáž byla provedena podle montážního návodu.	Konstrukční zvláštnosti
Po dotažení svěrného šroubu se vklíní svěrný kroužek mezi stěnu trubky a vnitřní kónus tělesa a svěrný šroub. Přitom je trubka fixována silou ve své poloze a zajištěna proti osovému posunu. Vzniklé přitlačení zajišťuje dokonalou těsnost. Drážky provedené uvnitř svěrného kroužku představují labyrintové těsnění a pomáhají překlenout nerovnosti trubky. Svěrné šroubení lze vícekrát rozpojit a představuje jednoduché a bezpečné spojení. Pro kvalitu spojení je důležité, aby trubka dosedla na doraz ve vnitřním kónusu. Asymetrické svěrné šroubení (6274, 6275, 6284) s integrovanými redukčními pouzdry umožňují napojení trubek o průměru 8, 10, 12, 14, 15 a 16 mm na těleso ventilu. Toto provedení zajišťuje možnost kombinací a univerzálnost při použití. Svěrná šroubení 6276 a 6286: svěrné šroubení s masivním gumovým těsněním (EPDM) je určené především pro trubky s tvrdými galvanizovanými povrchy.	Funkce svěrného šroubení
Návod k montáži, postup montáže Při montáži svěrných šroubení musí být bezpodmínečně použit vhodný nástroj; šroubovací klíč, nejlépe plochý klíč – ale v žádném případě kleště. Tyto vedou k poškození stahovacího šroubu a svěrných matic!	Nástroj
1.1. Pravoúhle odříznout. Pozor! Použití nůžek na trubky může vést k deformacím! 1.2. Trubka se zevnitř a z vnějšku dokonale zbaví otřepů. 1.3. Zkontroluje se kruhovitost. V případě potřeby se trubka kalibruje. 1.4. U měkkých a tenkostěnných trubek, nebo trubek s tloušťkami stěny <1 mm, doporučujeme použití opěrných objímek HERZ. 1.5. Při použití svěrného šroubení 6275 je nutno dbát zejména na to, aby konce trubek neměly ostrou hranu, protože jinak se poškodí uvnitř ležící O-kroužek. Při použití řezače trubek se docílí ideální zaoblení konce trubky. Bude-li se řezat pilou, musí se pečlivě dbát na odstranění otřepů.	Trubka
2. 1. Pro snadnější dotažení mohou být díly pro spojení namazány (kónus závitů, svěrný kroužek). Je možné použít silikonový olej, tuk nebo teflonový sprej. Nepoužívat maziva obsahující minerální oleje. U svěrného šroubení 6275 je uvnitř ležící O-kroužek namazán výrobcem. 2.2. Matice svěrného kroužku, případně stahovací šroub a svěrný kroužek se nasunou přes konec trubky. Uvnitř ležící předpružený O-kroužek svěrného šroubení 6275 vyžaduje vynaložení větší síly, ale i u tohoto svěrného šroubení lze svěrný kroužek nasunout bez nástroje. 2.2. Lze-li svěrný kroužek nasunout pouze těžko, nebo vůbec ne, nesmí se narážet. V tomto případě se musí trubka kalibrovat.	Svěrný kroužek – napojení

- 3.1. Zkontroluje se, zda jsou čisté kónus a závit ve ventilu.
- 3.2. Trubka s nasunutými díly svěrného šroubení se nasune až na doraz do armatury a přidrží se.
- 3.3. Svěrná matice případně stahovací šroub se rukou našroubuje až do citelného dosednutí.
- 3.4. Nyní se dotáhne vhodným nástrojem stahovací šroub případně matice svěrného kroužku, přičemž se trubka nesmí spolu otáčet. Svěrný kroužek zachycuje nyní trubku a drží sám od sebe.
- 3.5. Dotažení: **viz následující obrázek.**

Montáž

- 4.1. Po každém povolení svěrného šroubení dotáhnout stahovací šroub případně matici bez vynaložení zvýšené síly.

Opakovaná montáž

- 5.1. Trubky v oblouku
U trubek, které vedou k ventilu obloukem, je minimální délka přímého konce trubky po sešroubování 2,5 násobkem vnějšího průměru trubky (například vnější průměr trubky 15 mm dává přímý konec trubky: 2,5×15 ~ 38 mm).
- 5.2. Izolované trubky
U izolovaných trubek se odstraní izolace 35 mm od konce trubky.
- 5.3. Konec trubky v rolích nebo tyčovínách
Od konců trubek se před montáží odřízne alespoň délka odpovídající vnějšímu průměru trubky (trubka s vnějším průměrem 15 mm se zkrátí alespoň o 15 mm).

Minimální rozměry

Pozor: Nepoužívat prostředek na těsnění závitů ("těsnící pastu")!

1 	2 	3 																																				
4 	5 																																					
6 	7 																																					
<table border="1"> <tr> <td>5151</td> <td>1 1/2</td> <td>540°</td> <td>6283</td> <td>1 1/4</td> <td>450°</td> </tr> <tr> <td>6273</td> <td>1</td> <td>360°</td> <td>6284</td> <td>1 1/4</td> <td>450°</td> </tr> <tr> <td>6274</td> <td>3/4</td> <td>270°</td> <td>6286</td> <td>1 1/2</td> <td>540°</td> </tr> <tr> <td>6275</td> <td>3/4</td> <td>270°</td> <td>6292</td> <td>1 1/4</td> <td>450°</td> </tr> <tr> <td>6276</td> <td>2 1/2</td> <td>900°</td> <td>6294</td> <td>1 1/2</td> <td>540°</td> </tr> <tr> <td>1 6276 18</td> <td>1 1/2</td> <td>540°</td> <td>7650</td> <td>1 1/4</td> <td>450°</td> </tr> </table>	5151	1 1/2	540°	6283	1 1/4	450°	6273	1	360°	6284	1 1/4	450°	6274	3/4	270°	6286	1 1/2	540°	6275	3/4	270°	6292	1 1/4	450°	6276	2 1/2	900°	6294	1 1/2	540°	1 6276 18	1 1/2	540°	7650	1 1/4	450°		
5151	1 1/2	540°	6283	1 1/4	450°																																	
6273	1	360°	6284	1 1/4	450°																																	
6274	3/4	270°	6286	1 1/2	540°																																	
6275	3/4	270°	6292	1 1/4	450°																																	
6276	2 1/2	900°	6294	1 1/2	540°																																	
1 6276 18	1 1/2	540°	7650	1 1/4	450°																																	

(2006-RDR&LOM) - Dokument: 0462740-120

Výběr trubky

Podle popsaného montážního postupu mohou být montovány bezpečně a těsně následovně popsané druhy trubek.

Podle ÖNORM EN 1057, stavu R 220, R 250 a R 290.

Pro R 220 a R 250 je potřebné použití opěrných objímk, pro R 290 pouze u tloušťek stěny menších jak 1 mm. Budou-li použity měděné trubky poniklované nebo pochromované, použije se svěrné šroubení 6276/86.

Ocelová trubka EN 10305- 1 E235+N
EN 10305- 2 E235+N
EN 10305- 3 E235+N

Použití opěrných objímk je potřebné, jsou-li tloušťky stěny menší jak 1 mm.

Nepoužívat pro tvrdé trubky z ušlechtilé oceli!

Kalibrace konců trubky je potřebná u trubek dodávaných v rolích, jinak pouze tehdy, když nekruhovitost konců trubky leží za přípustnou odchylkou vnějšího průměru trubky.

Slisování, póry, podélné rýhy atd. nesmí překročit přípustnou odchylku vnějšího průměru trubky (podmínka objímky).

Výběr trubek**Měděné trubky****Ocelová trubka****Kalibrace****Povrch trubky****Přehled****Dimenze trubky****Číslo výrobku****Připojovací závit**

15

1 **5151** 15

M 22×1,5



8

1 **6274** 18

G 3/4

10

1 **6274** 00

G 3/4

12

1 **6274** 01

G 3/4

14

1 **6274** 02

G 3/4

15

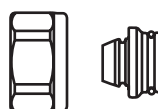
1 **6274** 03

G 3/4

16

1 **6274** 04

G 3/4



12

1 **6275** 01

G 3/4

14

1 **6275** 02

G 3/4

15

1 **6275** 03

G 3/4

16

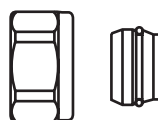
1 **6275** 04

G 3/4

18

1 **6275** 05

G 3/4



12

1 **6276** 12

G 3/4

14

1 **6276** 14

G 3/4

15

1 **6276** 15

G 3/4

16

1 **6276** 16

G 3/4

18

1 **6276** 18

G 3/4



8

1 **6283** 08

M 22×1,5

10

1 **6283** 10

M 22×1,5

15

1 **6283** 15

M 22×1,5



10

1 **6284** 00

M 22×1,5

12

1 **6284** 01

M 22×1,5

14

1 **6284** 03

M 22×1,5

15

1 **6284** 04

M 22×1,5

16

1 **6284** 05

M 22×1,5



8

1 **6286** 12

M 22×1,5

12

1 **6286** 14

M 22×1,5

14

1 **6286** 15

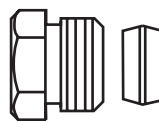
M 22×1,5



22 1 **6273** 01 G1



12 1 **6292** 00 3/8
 12 1 **6292** 12 1/2
 14)* 1 **6292** 14 1/2
 15 1 **6292** 01 1/2
 15)* 1 **6292** 11 1/2
 18 1 **6292** 02 3/4

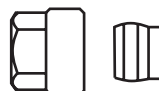


*) pouze pro ventily konstrukční řady „F“

15 1 **6294** 01 1/2



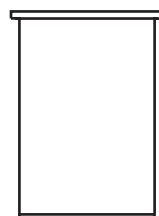
12 1 **7650** 22 M 22×1,5



Opěrné objímky

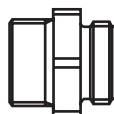
1 **0674** 10
 1 **0674** 12
 1 **0674** 14
 1 **0674** 15
 1 **0674** 16
 1 **0674** 18
 1 **0674** 22

pro trubku 10×1 mm
 pro trubku 12×1 mm
 pro trubku 14×1 mm
 pro trubku 15×1 mm
 pro trubku 16×1 mm
 pro trubku 18×1 mm
 pro trubku 22×1 mm

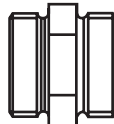


Příslušenství

1 **6272** 01 **M 22×1,5 vnější závit×G 1/2 vnější závit**
 Adaptér, poniklovaný
 Vnější závit M 22×1,5, s kónusem
 Vnější závit G 1/2, s plochým těsněním



1 **6262** 02 **G 3/4 vnější závit**
 Adaptér, poniklovaný
 2x vnější závit G 3/4, s kónusem



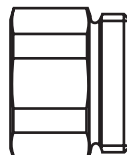
1 **6264** 02 **M 22×1,5×G 3/4 vnější závit**
 Adaptér, poniklovaný
 Vnitřní závit M 22×1,5
 Vnější závit G 3/4, s kónusem



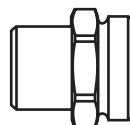
1 **6275** 22 **Rp 1/2 vnitřní závit×M 22×1,5 vnější závit**
 Adaptér, poniklovaný
 Vnitřní závit 1/2
 Vnější závit M 22×1,5



1 **6265** 01 **G 3/4 vnější závit×Rp 1/2 vnitřní závit**
 1 **6265** 11 **G 1/2 vnější závit×Rp 1/2 vnitřní závit**
 1 **6265** 12 **G 3/4 vnější závit×Rp 3/4 vnitřní závit**
 1 **6265** 13 **G 1 vnější závit×Rp 3/4 vnitřní závit**
 1 **6265** 14 **G 1 vnější závit×Rp 1 vnitřní závit**
 Redukce s vnitřním závitem, poniklovaná

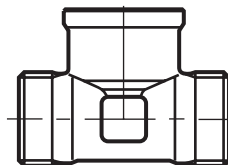


1 **6266** 01 **Rp 1/2 vnější závit×G 3/4 vnější závit**
 1 **6266** 03 **Rp 1 vnější závit×G 1 vnější závit**
 1 **6266** 11 **Rp 1/2 vnější závit×G 1/2 vnější závit**
 1 **6266** 20 **Rp 3/4 vnější závit×G 3/4 vnější závit**
 1 **6266** 12 **Rp 3/4 vnější závit×G 1/2 vnější závit**
 1 **6266** 13 **Rp 1 vnější závit×G 3/4 vnější závit**
 Redukce s vnějším závitem, poniklovaná



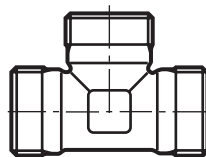
P 3124 15 G 1/2 vnější závit×R 1/2 vnitřní závit×G 1/2 vnější závit
P 3126 07 G 3/4 vnější závit×R 1/2 vnitřní závit×G 3/4 vnější závit
P 3126 13 G 3/4 vnější závit×R 3/4 vnitřní závit×G 3/4 vnější závit
P 3128 01 G1 vnější závit×R 1/2 vnitřní závit×G1 vnější závit
P 3128 03 G1 vnější závit×R 3/4 vnitřní závit×G1 vnější závit
P 3128 04 G1 vnější závit×R1 vnitřní závit×G1 vnější závit

T-kus s vnitřním závitem, poniklovaný



P 3124 20 G 1/2 vnější závit×R 1/2 vnější závit×G 1/2 vnější závit
P 3126 17 G 3/4 vnější závit×R 3/4 vnější závit×G 3/4 vnější závit
P 3128 16 G1 vnější závit×R 3/4 vnější závit×G 1 vnější závit
P 3128 17 G1 vnější závit×R 1 vnější závit×G 1 vnější závit

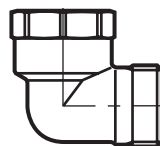
T-kus s vnějším závitem, poniklovaný



Fitinky z mosazi odolné proti vyplavení zinku odpovídající DVGW – pracovnímu listu W 270 z vnější strany poniklované (vhodné pro pitnou vodu).

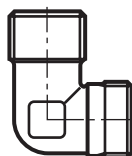
P 3124 16 G 1/2 vnější závit×R 1/2 vnitřní závit
P 3126 05 G 3/4 vnější závit×R 3/4 vnitřní závit
P 3126 16 G 3/4 vnější závit×R1/2 vnitřní závit
P 3128 05 G 1 vnější závit×R 3/4 vnitřní závit
P 3128 06 G 1 vnější závit×R 1 vnitřní závit

Koleno s vnitřním závitem, poniklované



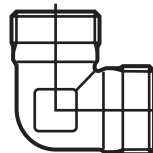
P 3124 17 G 1/2 vnější závit×R 1/2 vnější závit
P 3126 02 G 3/4 vnější závit×R 1/2 vnější závit
P 3126 06 G 3/4 vnější závit×R 3/4 vnější závit
P 3128 07 G 1 vnější závit×R 3/4 vnější závit
P 3128 08 G 1 vnější závit×R 1 vnější závit

Koleno s vnějším závitem, poniklované



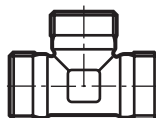
P 3124 18 G 1/2 vnější závit
P 3128 09 G 1 vnější závit

Koleno, poniklované



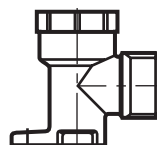
P 3124 19 G 1/2 vnější závit
P 3126 08 G 3/4 vnější závit
P 3128 15 G 1 vnější závit

T-kus, poniklovaný



P 3124 14 G 1/2 vnější závit×Rp 1/2 vnitřní závit
P 3126 14 G 3/4 vnější závit×Rp 1/2 vnitřní závit
P 3126 15 G 3/4 vnější závit×Rp 3/4 vnitřní závit

Nástěnka s vnitřním závitem, poniklovaná



Ventil	R=	3/8	1/2							3/4	1
Trubka Ø	D=	12	8	10	12	14	15	16	18	18	22
Ventily s vnitřním závitem											
Adaptér	1 6266										
			01	01	01	01	01	01	01	02	03
Svěrné šroubení G 1	1 6273										
											01
Svěrné šroubení G 3/4	1 6274										
			18	00	01	02	03	04			
Svěrné šroubení G 3/4	1 6275										
					01	02	03	04	05	06	
Svěrné šroubení G 3/4	1 6276										
					12	14	15	16	18	18	
Adaptér	1 6272										
				01	01	01	01	01			
Svěrné šroubení M 22x1,5	1 6284										
				00	01	03	04	05			
Svěrné šroubení M 22x1,5	1 6286										
					12	14	15				
Svěrné šroubení	1 6292										
		00			12	14 *)	11 *) 01			02	

*) pouze pro ventily konstrukční řady „F“

Ventil	R=		1/2								
Trubka Ø	D=		8	10	12	14	15	16	18		
Ventily s připojením vnějším závitem G 3/4											
Svěrné šroubení	1 6274										
			18	00	01	02	03	04			
Svěrné šroubení	1 6275										
					01	02	03	04	05		
Svěrné šroubení	1 6276										
					12	14	15	16	18		
Ventil	R=		1/2								
Trubka Ø	D=		8	10	12	14	15	16	18		
Ventily s připojením vnějším závitem M 22×1,5											
Svěrné šroubení	1 6284										
				00	01	03	04	05			
Svěrné šroubení	1 6285										
					12	14	15				

Svěrná šroubení pro trubky zvláštních rozměrů											
Trubka Ø	D=			9,52		12,7		15,88			
Svěrné šroubení G 3/4	1 6274										
				06		07		08			
Svěrné šroubení M 22×1,5	1 6285										
						06					

Veškeré údaje obsažené v tomto dokumentu odpovídají informacím dostupných v době tisku a slouží pouze pro informaci. Změny ve smyslu technického vývoje jsou vyhrazeny. Obrázky se rozumí jako symbolická vyobrazení a z tohoto důvodu se mohou opticky lišit od skutečných výrobků. Případné odchylky barev jsou podmíněny technikou tisku. V různých zemích jsou možné odchylky. Změny technických specifikací a funkce jsou vyhrazeny. V případě otázek kontaktujte prosím nejbližší zastoupení HERZ.